



Szám: ISU/8167-2/2026.
Ügyintéző: Nagy Livia
Tel.: 47/525-100/9128. mellék

Tárgy: Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3/B.
alatti Latabár Kávéház
vendéglátóhely
Zajkibocsátási határértéke

HATÁROZAT

Sátoraljaújhely Város Jegyzője - mint I. fokú környezetvédelmi hatóság -

a **Kovács Business Group** (székhelye: 3988 Sátoraljaújhely, Jakobinusok útja 13/A., adószáma: 91510776-1-25) által a **3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3/B. szám** alatti telephelyén üzemelő „**Latabár Kávéház**” elnevezésű vendéglátóhelyére az alábbi

környezeti zajkibocsátási határértéket állapítom meg:

Nappal (10- 22 óráig) 50 dB(A)

Éjjel (22- 06 óráig) 40 dB(A)

A zajkibocsátási határérték teljesülésének pontos helye:

Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3/B. (1275/3/A/10. hrsz) és hatásterületen.

A zajforrás hatásterülete: a környezeti zajforrást magába foglaló telekingatlan és annak határától számított 100 méteres távolságon belüli terület.

A zajforrás közvetlen hatásterületén elhelyezkedő, zajtól védendő épületek:

Ingatlan helyrajzi száma	Védendő épület címe
sátoraljaújhelyi 1275/3 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3/B.
sátoraljaújhelyi 1275/1 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3/A.
sátoraljaújhelyi 1271 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 2.
sátoraljaújhelyi 1273 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 4.
sátoraljaújhelyi 1272 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 6.
sátoraljaújhelyi 1271 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 8.
sátoraljaújhelyi 1270 hrsz	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 10.
sátoraljaújhelyi 1275/4 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3.



SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



sátoraljaújhelyi 1281 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy. u. 1.
sátoraljaújhelyi 1280 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy. u. 3.
sátoraljaújhelyi 1276 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy. u. 5.
sátoraljaújhelyi 483 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kazinczy u. 2.
sátoraljaújhelyi 484 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 3.
sátoraljaújhelyi 485 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 5.
sátoraljaújhelyi 1282 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy. u. 2.
sátoraljaújhelyi 1283 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy. u. 4.
sátoraljaújhelyi 1284 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy. u. 6.
sátoraljaújhelyi 1285/4 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kossuth L. tér 3.
sátoraljaújhelyi 1285/2 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Dózsa Gy u. 8.
sátoraljaújhelyi 2869 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kossuth L. tér 2.
sátoraljaújhelyi 2868 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kossuth L. tér 4.
sátoraljaújhelyi 2867 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kossuth L. tér 6.
sátoraljaújhelyi 2866 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kossuth L. tér 8
sátoraljaújhelyi 2863 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kossuth L. tér 10
sátoraljaújhelyi 2822/1 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Petőfi u. 3.
sátoraljaújhelyi 2886 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Petőfi u. 2.
sátoraljaújhelyi 2887 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 4.
sátoraljaújhelyi 2888 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 2.
sátoraljaújhelyi 2897 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kazinczy u. 1.
sátoraljaújhelyi 2895 hrsz.	3980 Sátoraljaújhely, Kazinczy u. 3.



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.

Tel.: +36 47 / 525-100

Fax: +36 47 / 525-115

jegyzo@satoraljauihely.hu

www.satoraljauihely.hu

SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



Fenti ingatlanokon a meghatározott zajterhelési határértéknek az épületek külső környezeti zajtól védendő azon homlokzata előtt, amelyen legfeljebb 45 dB beltéri zajterhelési határértékű helyiség van, az egyes épületszintek padlószintjének megfelelő magasságtól számított 1, 5 m magasságban a nyílászárótól 2 m-re kell teljesülnie.

Jelen határozatom véglegessé válásától az érintett tevékenység működéséig, illetve a zajhatárérték módosulását eredményező változás bekövetkezéséig érvényes.

Az üzemeltető a környezeti zajforrás területén és hatásterületén bekövetkező minden olyan változást, amely a zajterhelés megváltozását eredményezheti, 30 napon belül köteles bejelenteni hatóságomhoz.

Felhívom az üzemeltető figyelmét, hogy a környezetvédelmi hatóság zaj- illetve rezgésvédelmi bírság fizetésére kötelezi a környezeti zaj-, rezgésforrás üzemeltetőjét, ha az üzemeltető a környezetvédelmi hatóság által megállapított kibocsátási határértéket túllépi.

Továbbá veszélyes mértékű zaj esetén a zeneszolgáltatás megtiltását kell elrendelem, mely határozat ellen nincs helye fellebbezésnek. Ezzel egyidejűleg az üzlet éjszakai nyitvatartásának korlátozására, valamint kötelező zárvatartási időszak elrendelésére is lehetőségem nyílik.

Elrendelem határozatom közhírré tételét a Sátoraljaújhely Város Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján történő kifüggeztéssel, valamint az önkormányzat hivatalos honlapján (www.satoraljaujhely.hu) történő kifüggeztéssel.

Határozatom ellen fellebbezésnek van helye. A fellebbezést a döntés közlésétől számított 15 napon belül a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Kormányhivatal Környezetvédelmi és Hulladékgazdálkodási Főosztály (3530 Miskolc, Mindszent tér 4.) címzett, de az azt meghozó hatóságnál, ezen döntés esetében a Sátoraljaújhelyi Polgármesteri Hivatal Jegyzőjénél lehet előterjeszteni.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint az ügyfélként eljáró gazdálkodó szervezet, állam, önkormányzat, költségvetési szerv, ügyész, jegyző, köztisztület elektronikus ügyintézésre kötelezett, ezért a fellebbezést kizárólag az alábbi elektronikus utak valamelyikén nyújthatja be:

- a) cégkapun,
- b) elektronikus űrlap (iForm) (hatóságom hivatali kapu azonosítója: SAUJHELY, hatóságom KRID száma: 208152100) használatával,
- c) a <https://epapir.gov.hu/> címen elérhető e-Papír szolgáltatás igénybevételével.

Az elektronikus ügyintézésre nem kötelezett ügyfél a fellebbezést választása szerint a fenti elektronikus utak valamelyikén illetve személyesen vagy papír alapon is benyújthatja.



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.
Tel.: +36 47 / 525-100
Fax: +36 47 / 525-115
jegyzo@satoraljaujhely.hu
www.satoraljaujhely.hu

SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



Fellebbezni csak a megtámadott döntésre vonatkozóan, tartalmilag azzal közvetlenül összefüggő okból, illetve csak a döntésből közvetlenül adódó jog- vagy érdeksérelemre hivatkozva lehet. A fellebbezést indokolni kell. A fellebbezésben csak olyan új tényre lehet hivatkozni, amelyről az elsőfokú eljárásban az ügyfélnek nem volt tudomása, vagy arra önhibáján kívül eső ok miatt nem hivatkozott.

A fellebbezésre jogosult a fellebbezési határidőn belül a fellebbezési jogáról lemondhat. A fellebbezési jogról történő lemondás nem vonható vissza.

Az elsőfokú hatóság a fellebbezés alapján a megtámadott döntését visszavonja, a fellebbezésnek megfelelően módosítja, kijavítja, kiegészíti vagy a fellebbezést az ügy összes iratával együtt a fellebbezési határidő leteltét követően felterjeszti a másodfokú hatósághoz. A másodfokú hatóság megvizsgálja a fellebbezéssel támadott döntést és az azt megelőző eljárást. Ennek során nincs kötve a fellebbezésben foglaltakhoz. A másodfokú hatóság a fellebbezési eljárást megszünteti, ha valamennyi fellebbező a fellebbezési kérelmét visszavonta. A másodfokú hatóság a döntést helybenhagyja a fellebbezésben hivatkozott érdeksérelem miatt vagy jogszabálysértés esetén megváltoztatja, vagy megsemmisíti.

A fellebbezés illetéke 5.000,- forint, melyet átutalással a Sátoraljaújhely Város Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11734138-15350105-03610000 számlájára történő átutalással fizetheti meg. Az átutalás közlemény rovatában az ügyfél nevét, székhelyét, valamint az ügyiratszámot fel kell tüntetni. Az átutalás bizonylatát a fellebbezéshez csatolni kell.

Felhívom az érintett ügyfelek figyelmét, hogy a hirdetmény útján közölt döntést a hirdetmény kifüggesztését követő 15. napon kell közöltnek tekinteni, így a fellebbezést ettől a naptól számított 15 napon belül lehet előterjeszteni.

INDOKOLÁS

Kovács Business Group Kft. (3988 Sátoraljaújhely, Jakobinusok útja 12/A.) kérelmet terjesztett elő Hatóságomnál zajkibocsátási határérték megállapítása iránt az általa 3980 Sátoraljaújhely, Táncsics tér 3/B. szám alatt üzemeltetett „LATABÁR KÁVÉHÁZ” elnevezésű létesítmény működéséhez.

A környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007. (X. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 4.§ (1) bekezdés a) pontja és a 10. § (1)- (2) bekezdései szerint a tevékenység megkezdése előtt a környezeti zaj- és rezgésforrás üzemeltetője köteles a környezetvédelmi hatóságtól környezeti zajkibocsátási határérték megállapítását kérni, és a határérték betartásának feltételeit megteremteni.



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.
Tel.: +36 47 / 525-100
Fax: +36 47 / 525-115
jegyzo@satoraljaiuhely.hu
www.satoraljaiuhely.hu

SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



Az üzemeltető a kötelezettségének eleget téve az üzemi, szabadidős létesítmény zajkibocsátási határértékek megállapításához szükséges adatszolgáltatást a zajkibocsátási határértékek megállapításának, valamint a zaj- és rezgésekibocsátás ellenőrzésének módjáról szóló 93/2007. (XII. 18.) KvVM rendelet (a továbbiakban: KvVM rendelet) 2. számú melléklete szerinti adattartalommal nyújtotta be.

Az üzletekről vezetett kereskedelmi nyilvántartás alapján megállapítást nyert, hogy a környezeti zajforrást megállapító telekingatlan és annak határától számított 100 méteres távolságon belül zajkibocsátási határértékkel rendelkező üzemi vagy szabadidős zajforrás van, amely hatásterülete fedésben áll.

A zajforrás közvetlen hatásterületén elhelyezkedő épületek:

Ingtatlan helyrajzi száma	Közterület elnevezése	Házszám	A védendő épület építményjegyzék szerinti besorolása	Építési szabályzat szerinti övezeti besorolása
1275/3	Táncsics tér	3/B	1122, 1230	Vt-3
1275/1	Táncsics tér	3/A	1122, 1230	Vt-3
1271	Rákóczi utca	2	1230	Vt-3
1273	Rákóczi utca	4	1230	Vt-3
1272	Rákóczi utca	6	1230	Vt-3
1271	Rákóczi utca	8	1230	Vt-3
1270	Rákóczi utca	10	1230	Vt-3
1275/4	Táncsics tér	3	1261	Vt-3
1281	Dózsa Gy. utca	1	1122, 1230	Vt-3
1280	Dózsa Gy. utca	2	1122, 1230	Vt-3
1276	Dózsa Gy. utca	5	1230	Vt-3
483	Kazinczy utca	2	1122, 1230	Vt-3
484	Rákóczi utca	3	1122, 1230	Vt-3
485	Rákóczi utca	5	1230, 1251	Vt-3



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.

Tel.: +36 47 / 525-100

Fax: +36 47 / 525-115

jegyzo@satoraljaujhely.hu

www.satoraljaujhely.hu

SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



1282	Dózsa utca	2.	1230	Vt-3
1283	Dózsa utca	4	1230, 1122	Vt-3
1284	Dózsa utca	6	1230	Vt-3
1285/4	Kossuth L. tér	3	1230, 1122	Vt-2
1285/2	Dózsa utca	8	1122	Vt-3
2869	Kossuth tér	2	1230, 1122	Vt-2
2868	Kossuth tér	4	1230, 1122	Vt-2
2867	Kossuth tér	6	1230, 1122	Vt-2
2866	Kossuth tér	8	1230, 1122	Vt-2
2863	Kossuth tér	10	1230, 1122	Vt-2
2822/1	Petőfi utca	3	1122	Vt-2
2886	Petőfi utca	2	1230	Vt-2
2887	Táncsics tér	4	1122, 1230	Vt-2
2888	Táncsics tér	2	1122, 1230	Vt-2
2897	Kazinczy út	1	1230	Vt-2
2895	Kazinczy út	3	1122, 1230	Vt-2

A zajkibocsátási határérték a KvVM rendelet 1. § (1) bekezdése, valamint 1. számú mellékletének 3. pontjában foglaltak figyelembevételével került meghatározásra az alábbi összefüggés alapján:

$$L_{KH}=L_{TH}-5 \text{ dB}$$

Ahol L_{KH} = a zajkibocsátási határérték, L_{TH} = a védendő területen a zaj és rezgésterhelési határértékek megállapításáról szóló miniszteri rendelet szerinti zajterhelési határérték.



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.
Tel.: +36 47 / 525-100
Fax: +36 47 / 525-115
jegyzo@satoraljauijhely.hu
www.satoraljauijhely.hu

SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének érvényben lévő Sátoraljaújhely Város Helyi Építési Szabályzatáról szóló 1/2024. (I. 31.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: *HÉSZ*) alapján „Vt-2” és „Vt-3” jelű településközpont vegyes terület övezetbe sorolja, melyre a környezeti zaj- és rezgésterhelési határértékek megállapításáról szóló 27/2008. (XII. 3.) KvVM-EüM együttes rendelet (a továbbiakban: *Zaj.hat.R.*) 1. számú melléklet 1. pont alatti táblázat 4. sora szerint a zajterhelési határértékek:

L_{TH} Nappal (10- 22 óráig)= 55 dB(A)

L_{TH} Éjjel (22- 06 óráig)= 45 dB(A)

A fenti összefüggés alapján a zajkibocsátási határérték:

L_{KH} nappal=55 dB-5 dB=50 dB

L_{KH} éjjel=45 dB-5 dB=40 dB

A fentiek alapján állapítottam meg a zajkibocsátási határértéket, valamint adtam meg a határidőt.

A zajkibocsátási határérték megállapításáról rendelkező határozat meghozataláról a hatásterületen lévő ingatlan tulajdonosai (ügyfelek) közhírré tétel útján értesülnek. A közhírré tétel útján közölt döntést az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: *Ákr.*) 85. § (5) bekezdésének b) pontja alapján a döntést a kifüggesztését követő 15. napon kell közölni tekinteni az *Ákr.* 118.§ (3) bekezdése alapján ettől a naptól számított 15 nap áll rendelkezésre a jogorvoslati kérelem benyújtására.

Határozatom fent hivatkozott jogszabályhelyeken, valamint a környezetvédelmi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 624/2022. (XII. 30.) Korm. rendelet 5.§ (1) bekezdés i) pontján, és az *Ákr.* 15.§ (1) bekezdésén alapszik.

A jogorvoslatról való tájékoztatást az *Ákr.* 112.§ (1) bekezdése, 116.§ (1) bekezdése, (2) bekezdés a) pontja, 118.§-a, 119.§-a.

A hatásterületen elhelyezkedő ingatlanok építményjegyzék szerinti besorolását az *Építményjegyzékről* szóló 9006/1999. (SK. 5.) KSH közleményben szereplő adatok alapján állapítottam meg.

Az eljárás illetékét az Illetékről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: *Itv.*) 28.§ alapján illetékmentes. A fellebbezésen leróvándó illeték mértékét az *Itv.* 29.§ (2) bekezdése határozza meg, megfizetésének módját az *Itv.* 73.§ (4) bekezdés határozta meg.

Az eljárás során eljárási költség nem keletkezett, ezért annak megállapításáról és megfizetésére kötelezésről nem kellett rendelkeznem.

Hatóságom hatáskörét a *Korm. rendelet* 4. § (1) bekezdésének a) pontja, illetékességét az *Ákr.* 16. § (1) bekezdésének b) pontja állapítja meg.



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.

Tel.: +36 47 / 525-100

Fax: +36 47 / 525-115

jegyzo@satoraljauihely.hu

www.satoraljauihely.hu

SÁTORALJAÚJHELYI

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JEGYZŐJÉTŐL



A határozattal szembeni fellebbezési jogot az *Ákr.* 112. §-ában foglaltaknak megfelelően – a 118. § (1), (3) bekezdései szerint – az *Ákr.* 116. § (1) bekezdése biztosítja, melyről az *Ákr.* 81. § (1) bekezdése alapján adtam tájékoztatást.

A jogorvoslati eljárás illetékét az *Itv.* melléklet XIII. címének 2. a) pontja határozza meg.

Sátoraljaújhely, 2026. szeptember 3.

dr. Fazekas Márk Péter jegyző megbízásából:



Karajz Ágnes

Városüzemeltetési és Közterület-felügyeleti
Osztályvezető

Az ISU/8167-2/2026. ügyiratszámú határozatról értesül:

1. Kovács Business Group Kft. 3988 Sátoraljaújhely, Jakobinus útja 13/A
2. Kereskedelmi hatóság – Helyben
3. Hatásterületen lévő ingatlan tulajdonosai – közhirré tétel útján
4. Irattár



3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 5.
Tel.: +36 47 / 525-100
Fax: +36 47 / 525-115
jegyzo@satoraljauihely.hu
www.satoraljauihely.hu